

Cedis Profi UVC CLEAN

Das professionelle Gerät für die
hygienische Sauberkeit in Ihrem
Fachgeschäft.

Bedienungsanleitung



**Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch
aufmerksam durch und bewahren
Sie diese sorgfältig auf!**

Allgemeine Produktinformationen:

Die Bestrahlung von Oberflächen mit UVC-Licht ermöglicht eine über 99 %-ige Eliminierung von Viren und Bakterien. Die UVC-Licht-Technologie zerstört Mikroorganismen, Keime, Bakterien und Pilze. Das ringförmig angeordnete UVC-Licht (360°) in Verbindung mit einer hochglanzverspiegelten Kammer ermöglicht dies auf der gesamten Oberfläche.

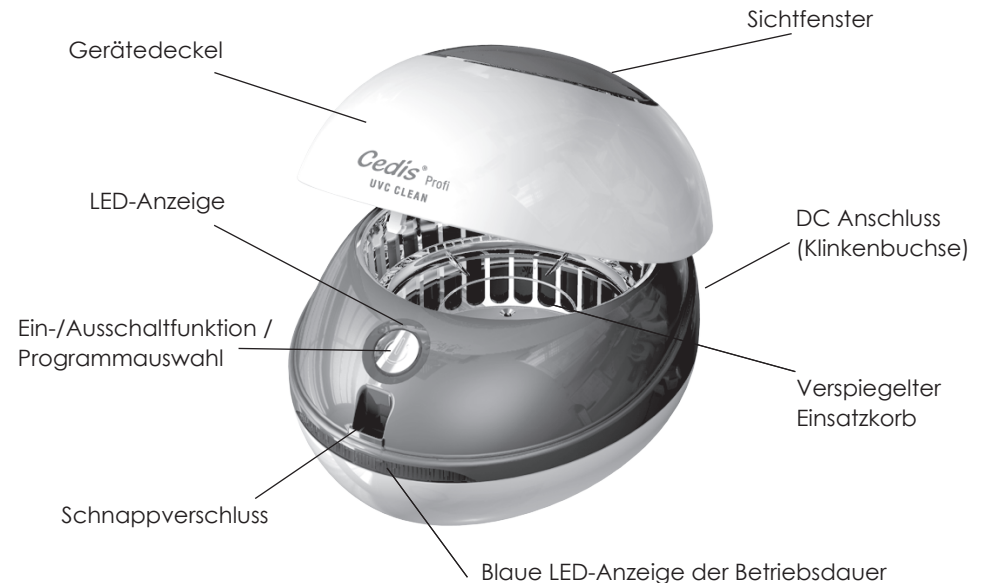
Das Cedis Profi UVC CLEAN wurde speziell für die oben beschriebene Anwendung entwickelt und zeichnet sich aus durch:

- einfache Bedienung
- leichte Zugänglichkeit durch nach oben zu öffnenden Deckel
- 3 und 5 Minuten Timerfunktion mit Sicherheitsabschaltung beim Öffnen des Deckels
- blaue LED Indikatoren von links nach rechts zeigen Ihnen die Betriebsdauer bzw. Beendigung der Bestrahlung an

Vor dem ersten Gebrauch:

- Stellen Sie das Gerät zum Betrieb auf eine trockene und feste Unterlage
- Gerät nicht in Flüssigkeit tauchen
- Nur zur Anwendung bei Otoplastiken, HdO- und IdO-Geräten
- Das Gerät nicht für die Reinigung von Tieren sondern nur von Gegenständen verwenden!
- Von Wärmequellen fernhalten
- Von Kindern fernhalten

Produktbeschreibung:



Leistungsmerkmale:

UVC-Lichtröhre: 4 W ($\pm 15\%$) DC

UVC-Wellenlänge: 253,7 nm (ozonfrei)

Netzteil: Input: 100~240 V – 50/60 Hz

Output: 6 V

LED-Anzeige: Blaue LED-Beleuchtung zur Angabe von 3 Minuten/

Grüne LED-Beleuchtung zur Angabe von 5 Minuten

Außenmaße: B 143 x T 167 x H 108 mm

Innenmaße: Ø 105 mm, H 55 mm

Lieferumfang:

Cedis Profi UVC CLEAN

Netzteil

Bedienungsanleitung

Bedienungsanleitung:

1. Stecken Sie den Klinkenstecker des mitgelieferten 12 V Netzteils in die rückwärtige Buchse des Gerätes. Stecken Sie nun das Netzteil in eine geeignete Steckdose und Ihr Cedis Profi UVC CLEAN ist betriebsbereit.
2. Durch leichten Druck auf den Deckel, springt dieser automatisch auf. Heben Sie diesen nun an.
3. Öffnen Sie bei HdO- und IdO-Geräten das Batteriefach oder schalten Sie Ihr Hörsystem aus.
4. Legen Sie die Otoplastiken, HdO- oder IdO-Geräte in den verspiegelten Einsatzkorb des Gerätes.
5. Betätigen Sie die Ein-/Ausschalttaste, um die Betriebsdauer zu wählen:

TIPP: Den größtmöglichen Wirkungsgrad von mehr als 99 % erzielen Sie bei 5-minütiger Bestrahlung.

- Durch einmaliges Betätigen der Taste wird die LED-Anzeige BLAU beleuchtet, um die 3-minütige Bestrahlung zu aktivieren.
 - Durch zweimaliges Betätigen der Taste wird die LED-Anzeige GRÜN beleuchtet, um die 5-minütige Bestrahlung zu aktivieren.
 - Durch dreimaliges Betätigen der Taste wird das Gerät ausgeschaltet (LED-Anzeige ist nicht beleuchtet)
6. Schließen Sie nun den Deckel, bis Sie ein „KLICK“ hören. Durch das Einrasten wird das Gerät aktiviert und die Bestrahlung gestartet.
 7. Die Gerätefunktion wird Ihnen von 4 blauen LED-Indikatoren angezeigt, die sich von links nach rechts während der Betriebsdauer abschalten. (3-minütig pro LED-Indikator 45 Sekunden, 5-minütig pro LED-Indikator 75 Sekunden).
 8. Nach dem Erlöschen der vier blauen LED-Indikatoren schaltet sich das Gerät automatisch ab. Nun können nach dem Öffnen, die Otoplastiken, HdO- oder IdO- Geräte entnommen werden.

Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsabschaltung wenn der Gerätedeckel während des Betriebs geöffnet wird. Nach erneutem Schließen des Deckels beginnt die eingestellte Betriebsdauer von Neuem.

Wichtige Sicherheitshinweise:

- Verwenden Sie zur Reinigung Ihres Gerätes keine Lösungsmittel
- Gerät nicht unter fließendem Wasser reinigen
- Netzteil nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen
- Bei beschädigtem Kabel ist sofortiger Austausch erforderlich
- Reparaturen am Gerät dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden

Garantie:

Die Garantie des Gerätes beträgt 12 Monate.

Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg auf.

Achtung: Bei nicht bestimmungsgemäßer Anwendung des Cedis Profi UVC CLEAN erlöschen sämtliche Garantie- und Haftungsansprüche.

Kundendienst:

Bei Schadensfällen und Störungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an

egger Otoplastik + Labortechnik GmbH

Aybühlweg 59

87439 Kempten/Germany

Telefon: +49 (0)831 58113-20

Fax: +49 (0)831 58113-13

E-Mail: labortechnik@egger-labor.de

Internet: www.egger-labor.com



Cedis Profi UVC CLEAN

The professional device for hygienic certainty in your acoustician shop.

User instructions



**Read these instructions carefully prior to use
and keep them in a safe place!**

General product information:

Sterilizing surfaces with UVC light eliminates over 99% of viruses and bacteria. The UVC lighting technology destroys microorganisms, germs, bacteria and fungi. The ring-shaped UVC lamp (360°) together with the high-gloss metallized chamber makes this cleaning possible on the entire surface.

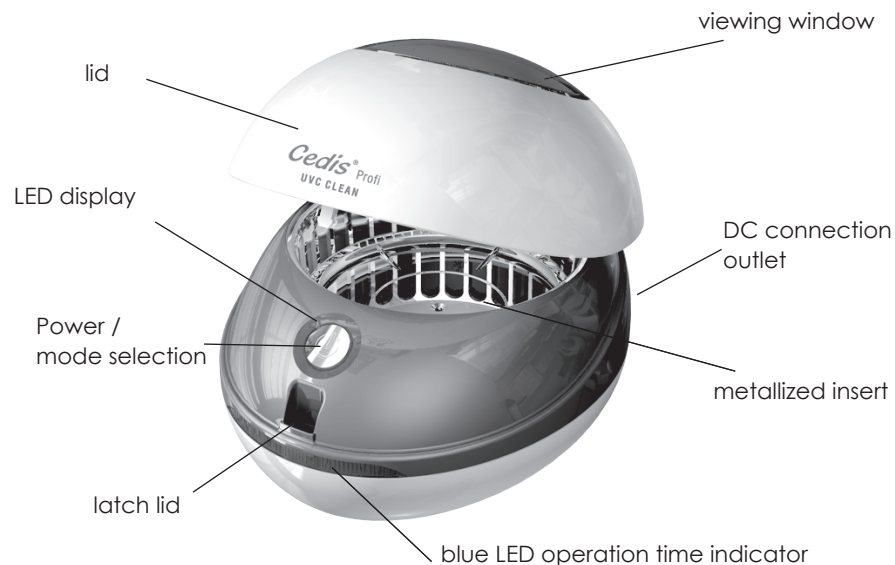
Cedis Profi UVC CLEAN was especially developed for the use as described above and is characterized by:

- simple operation
- easy access due to hinged lid
- 3 and 5 minute timer function with automatic safety switch-off upon opening lid
- blue LED indicators from left to right display the operation time i.e. the end of the sterilizing process

Prior to first operation:

- Place the device on a dry and sturdy surface before operating
- Do not submerge the device in water
- Only use the device for cleaning earmolds, BTE and ITE hearing aids
- Do not use the device on animals! Only use the device for cleaning objects!
- Keep away from heat sources
- Keep away from children

Product description:



Product specifications:

UVC light tube: 4 W ($\pm 15\%$) DC

UVC wavelength: 253.7 nm (ozone free)

Power unit: Input: 100~240 V – 50/60 Hz
Output: 6 V

LED display: Blue LED light to indicate 3 minutes /
Green LED light to indicate 5 minutes

Outer dimensions: W 143 x D 167 x H 108 mm

Inner dimensions: Ø 105 mm, H 55 mm

Scope of delivery:

Cedis Profi UVC CLEAN

Power supply unit

User instructions

User instructions:

1. Insert the jack plug of the power supply unit (12 V), included in delivery, in the connector at the back of the device. Plug the power supply unit into a suitable electrical outlet - your Cedis Profi UVC CLEAN is now ready for operation.
2. Gently press down on the lid and it will spring up automatically. Lift the lid.
3. Open the battery compartment of BTE and ITE hearing aids or switch off your hearing system.
4. Place the earmolds, BTE or ITE hearing aids into the metallized insert of the device.
5. Press the power button to select the operation time:
TIP: Greatest effectiveness of more than 99% is achieved by sterilizing for 5 minutes.
 - Press the button once to activate sterilizing for 3 minutes (LED display will turn BLUE).
 - Press the button twice to activate sterilizing for 5 minutes (LED display will turn GREEN).
 - Press the button three times to deactivate the device (LED display will turn off).
6. Close the lid until you hear a "click". Due to the securing of the lid, the device is activated and the sterilizing process is started.
7. The operation time is displayed by 4 blue LED indicators that gradually turn off from left to right during sterilizing. (3-minute mode 45 seconds per LED indicator, 5-minute mode 75 seconds per LED indicator).
8. After the dimming of the four blue LED indicators, the device turns off automatically. After opening the lid, the earmolds, BTE or ITE hearing aids can be removed.

The device is equipped with an automatic safety switch-off function that is activated when opening the lid during operation. Upon closing the lid, the selected operation mode will start over.

Important safety warnings:

- Do not clean your device using solvents
- Do not clean your device under running water
- Do not pull the cable to detach the power supply unit from the electrical socket
- If the cable is damaged, it must be replaced immediately
- Repairs on the device are only to be executed by specialized personnel

Warranty:

The warranty of the device is valid for 12 months.
Please keep the receipt.

Attention:

In case of improper handling of the Cedis Profi UVC CLEAN all warranty and liability claims will become extinct.

Customer service:

In case of damages and defects please contact your distributor or

egger Otoplastik + Labortechnik GmbH
Aybühlweg 59
87439 Kempten/Germany
Phone international: +49 831 58113-60
Fax international: +49 831 58113-14
E-mail: sales@egger-labor.de
Internet: www.egger-labor.com

**Cedis Profi
UVC CLEAN**

Un appareil professionnel pour une
propreté hygiénique dans votre magasin
spécialisé.

Mode d'emploi

**Veillez lire attentivement cette
instruction avant d'utiliser l'appareil
et conservez la minutieusement.**

Informations générales sur le produit :

L'exposition des surfaces à la lumière UVC permet une élimination de plus de 99 % des virus et bactéries. La technologie lumière UVC détruit les microorganismes, les germes, les bactéries et les champignons. Cela est possible sur toute la surface grâce à la lumière UVC agencée de manière annulaire (360°) ainsi qu'à la chambre argentée polie.

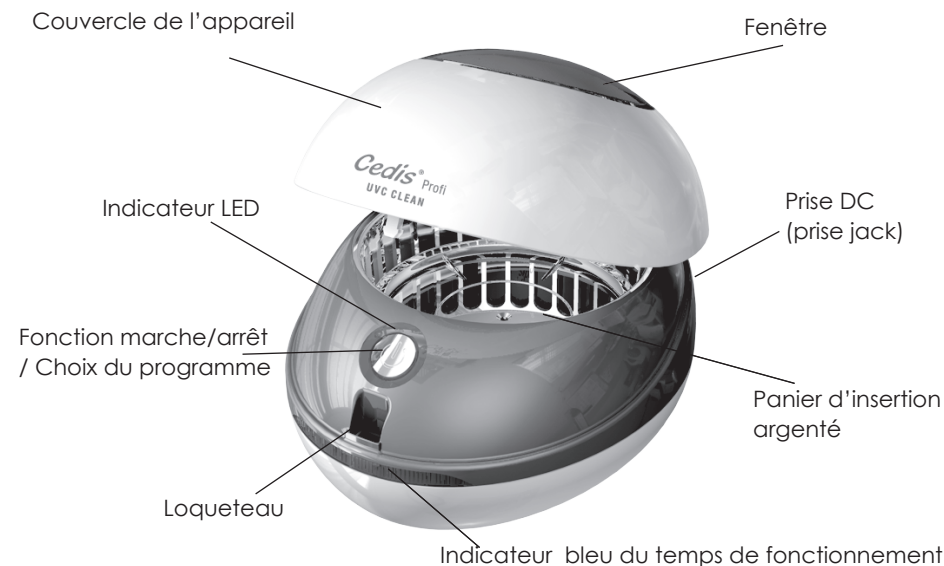
Cedis Profi UVC CLEAN a été développé spécialement pour l'utilisation décrite ci-dessus et se caractérise par :

- Manipulation facile
- Accessibilité facile grâce au couvercle s'ouvrant vers le dessus
- Minuterie 3 ou 5 minutes avec arrêt d'urgence à l'ouverture du couvercle
- Des indicateurs LED bleus de gauche à droite indiquent le temps de fonctionnement ou la fin de l'éclairage.

Avant la première utilisation :

- Poser l'appareil sur un support sec et solide
- Ne pas plonger l'appareil dans un liquide
- Utiliser l'appareil uniquement pour les prothèses auditives, les contours d'oreilles et les intra-auriculaires
- Ne pas utiliser l'appareil pour nettoyer des animaux mais uniquement pour des objets
- Eloigner l'appareil des sources de chaleur
- Ne pas laisser à la portée des enfants

Description du produit :



Caractéristiques :

Tube lumineux UVC : 4 W ($\pm 15\%$) DC

Longueur d'onde UVC : 253,7 nm (sans ozone)

Bloc d'alimentation : Entrée : 100~240 V – 50/60 Hz
Sortie : 6 V

Indicateur LED : Eclairage LED bleu pour l'indication de 3 minutes /
Eclairage LED vert pour l'indication de 5 minutes

Dimensions extérieures : L 143 x P 167 x H 108 mm

Dimensions intérieures : Ø 105 mm, H 55 mm

Contenu de la livraison :

Cedis Profi UVC CLEAN

Bloc d'alimentation

Mode d'emploi

Mode d'emploi :

1. Connecter la prise jack du bloc d'alimentation 12 V fourni à la prise arrière de l'appareil. Puis connecter le bloc d'alimentation à une prise appropriée. Votre Cedis Profi UVC CLEAN est alors prêt à l'emploi.
2. En exerçant une légère pression sur le couvercle, ce dernier s'ouvre automatiquement. Soulever alors le couvercle.
3. Pour les contours d'oreilles et les intra-auriculaires, ouvrir le logement de batterie ou éteindre votre système auditif.
4. Poser les prothèses auditives, les contours d'oreilles ou les intra-auriculaires dans le panier d'insertion argenté de l'appareil.
5. Appuyer sur le bouton marche/arrêt, pour choisir la durée de fonctionnement :

Rem. : Le rendement le plus important (plus de 99 %) est atteint lors d'une exposition de 5 minutes.

- En appuyant une fois sur la touche, l'indicateur LED émet une couleur BLEUE pour activer l'exposition 3 minutes.
 - En appuyant deux fois sur la touche, l'indicateur LED émet une couleur VERTE, pour activer l'exposition 5 minutes.
 - En appuyant trois fois sur la touche, l'appareil s'éteint (l'indicateur LED n'est pas éclairé)
6. Fermer ensuite le couvercle, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Cet enclenchement permet d'activer l'appareil et l'éclairage commence.
 7. La fonction de l'appareil est indiquée par 4 indicateurs LED bleus qui se s'éteignent de gauche à droite pendant la durée de fonctionnement (45 secondes par indicateur LED pour l'exposition 3 minutes, 75 secondes par indicateur LED pour l'exposition 5 minutes).
 8. Lorsque les quatre indicateurs LED bleus s'éteignent, l'appareil s'éteint automatiquement. Après l'ouverture, les prothèses auditives, les contours d'oreilles ou les intra-auriculaires peuvent être récupérés.

L'appareil dispose d'un arrêt d'urgence lorsqu'on ouvre le couvercle de l'appareil pendant son fonctionnement. En fermant à nouveau le couvercle, la durée de fonctionnement réglée recommence.

Consignes de sécurité importantes :

- Ne pas utiliser de solvant pour nettoyer votre appareil
- Ne pas nettoyer l'appareil sous l'eau
- Ne pas tirer le bloc d'alimentation de la prise par le câble
- Si le câble est défectueux, il faut le changer immédiatement
- Seul un professionnel peut réparer l'appareil

Garantie :

L'appareil est garanti 12 mois.

Veiller à conserver votre justificatif d'achat.

Attention : En cas d'utilisation de Cedis Profi UVC CLEAN à d'autres fins, la garantie et la responsabilité du fabricant s'annule.

Service après-vente :

En cas de dommages ou de dysfonctionnement, veuillez vous adresser à votre commerçant ou à

egger Otoplastik + Labortechnik GmbH

Aybühlweg 59

87439 Kempten/Allemagne

Téléphone: +49 831 58113-60

Fax: +49 831 58113-14

E-mail: sales@egger-labor.de

Internet: www.egger-labor.com



Cedis Profi UVC CLEAN

Het professionele apparaat voor de hygiënische netheid in uw speciaalzaak.

Gebruiksaanwijzing



**Lees deze gebruiksaanwijzing voor
het gebruik goed door en bewaar
hem zorgvuldig!**

Algemene productinformatie:

De bestraling van oppervlakten met UVC-licht maakt een meer dan 99%-ige eliminering van virussen en bacteriën mogelijk. De UVC-licht-technologie vernietigt micro-organismen, kiemen, bacteriën en schimmels. Het ringvormig ingerichte UVC-licht (360°) in verbinding met een hoogglansbespiegelde kamer maakt dit mogelijk op de gehele oppervlakte.

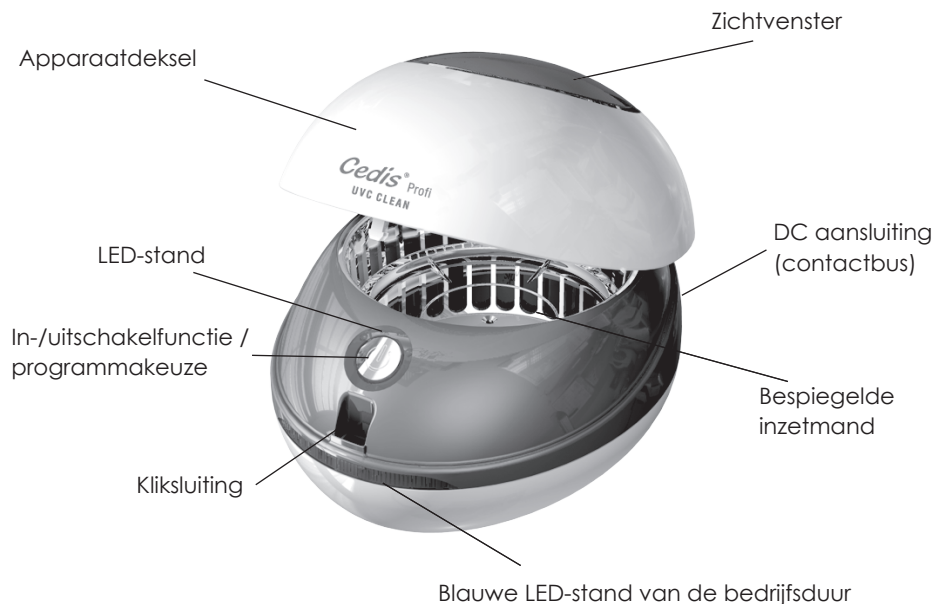
De Cedis Profi UVC CLEAN werd speciaal voor het bovengenoemde gebruik ontwikkeld en onderscheidt zich door:

- gemakkelijke bediening
- makkelijke toegankelijkheid door naar boven te openen deksel
- 3 en 5 minuten timerfunctie met veiligheidsschakelaar bij het openen van de deksel
- blauwe LED indicatoren van links naar rechts geven u de bedrijfsduur resp. beëindiging van de bestraling aan

Voor het eerste gebruik:

- Plaats het apparaat voor het gebruik op een droge en vaste ondergrond
- Apparaat niet in vloeistoffen onderdompelen
- Alleen voor gebruik bij otoplastieken, achter-het-oor en in-het-oor gehoorapparaten.
- Het apparaat niet gebruiken voor de reiniging van dieren maar alleen voor voorwerpen!
- Weghouden van warmtebronnen
- Niet geschikt voor kinderen

Productbeschrijving:



Capaciteitskenmerken:

UVC-lichtbuis: 4 W ($\pm 15\%$) DC

UVC-golflengte: 253,7 Nm (ozonvrij)

Adapter: input: 100~240 V – 50/60 Hz
output: 6 V

LED-stand: blauwe LED-belichting voor opgave van 3 minuten /
groene LED-belichting voor opgave van 5 minuten

Buitenmaat: b 143 x d 167 x h 108 mm

Binnenmaat: Ø 105 mm, h 55 mm

Leveringsomvang:

Cedis Profi UVC CLEAN

Adapter

Gebruiksaanwijzing

Gebruiksaanwijzing:

1. Steek de klink van de meegeleverde 12 V adapter in het stopcontact aan de achterkant van het apparaat. Steek nu de adapter in een geschikt stopcontact en uw Cedis Profi UVC CLEAN is bedrijfsklaar.
2. Door licht op de deksel te drukken, springt deze automatisch open. Til deze nu op.
3. Open bij achter-het-oor en in-het-oor gehoorapparaten het batterijvak of schakel het gehoorapparaat uit.
4. Leg de otoplastieken, achter-het-oor of in-het-oor gehoorapparaten in de bespiegelde inzetmand van het apparaat.
5. Druk op de in-/uitschakeltoets om de bedrijfsduur te kiezen:

TIP: De grootst mogelijke effectiviteit van meer dan 99% bereikt u bij bestraling van 5 minuten.

- Door eenmalig indrukken van de toets wordt de LED-stand blauw verlicht om de bestraling van 3 minuten te activeren.
 - Door tweemaal indrukken van de toets wordt de LED-stand groen verlicht om de bestraling van 5 minuten te activeren.
 - Door driemaal indrukken van de toets wordt het apparaat uitgeschakeld (LED-stand is niet verlicht)
6. Sluit nu de deksel tot u een "KLIK" hoort. Door het sluiten wordt het apparaat geactiveerd en de bestraling gestart.
 7. De apparaatfunctie wordt door 4 blauwe LED-indicatoren aangegeven, die zich van links naar rechts tijdens de bedrijfsduur uitschakelen (3 minuten per LED-indicator 45 seconden, 5 minuten per LED-indicator 75 seconden).
 8. Na het uitgaan van de vier blauwe LED-indicatoren schakelt het apparaat zich automatisch uit. Nu kunnen na het openen, de otoplastieken, achter-het-oor of in-het-oor gehoorapparaten eruit gehaald worden.

Het apparaat beschikt over een veiligheidsschakelaar wanneer de deksel van het apparaat tijdens het gebruik geopend wordt. Na opnieuw sluiten van de deksel begint de ingestelde bedrijfsduur weer opnieuw.

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen:

- Gebruik voor de reiniging van het apparaat geen oplosmiddel
- Apparaat niet onder stromend water reinigen
- Adapter niet aan de kabel uit het stopcontact trekken
- Bij een beschadigde kabel is directe vervanging vereist
- Reparaties aan het apparaat mogen alleen door een deskundige uitgevoerd worden

Garantie:

De garantie van het apparaat bedraagt 12 maanden. Bewaar het aankoopbewijs.

Let op: Bij niet reglementair gebruik van de Cedis Profi UVC CLEAN vervallen alle garantie- en aansprakelijkheidsclaims.

Klantenservice:

Wendt u zich bij schadegevallen en storingen tot uw handelaar of tot

egger Otoplastik + Labortechnik GmbH
Aybühlweg 59
87439 Kempten/Duitsland
Telefoon: +49 831 58113-60
Fax: +49 831 58113-14
E-mail: sales@egger-labor.de
Internet: www.egger-labor.com



Cedis Profi UVC CLEAN

L'apparecchio professionale per pulire igienicamente i vostri apparecchi acustici nel vostro negozio specializzato

Istruzioni per l'uso



Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e di conservarle sempre a portata di mano!

Informazioni generali sul prodotto

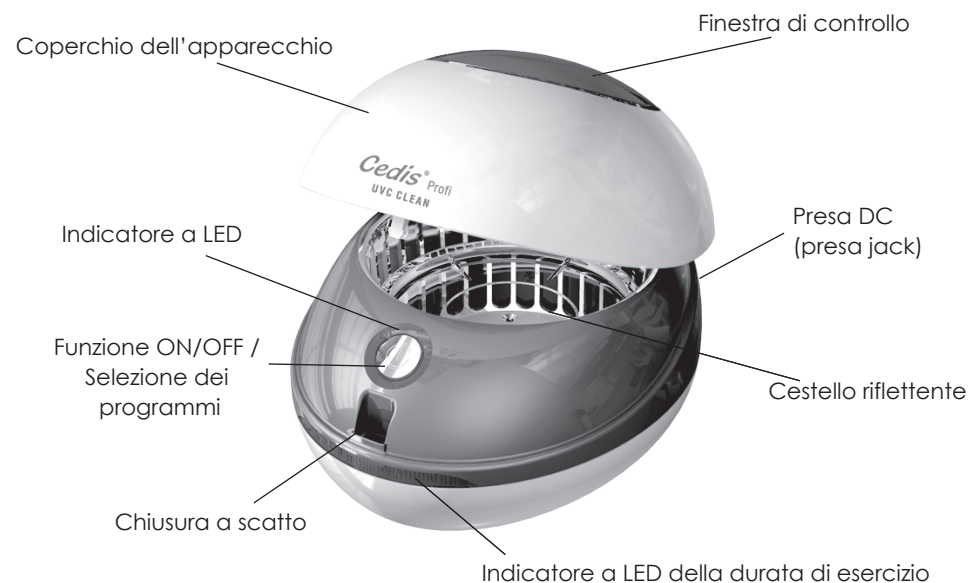
Irradiando delle superfici con raggi elettromagnetici UV-C, si ha un'eliminazione pari a più del 99 % di virus e batteri. La tecnologia UV-C è in grado di distruggere i micro-organismi, i germi, i batteri e i funghi. La luce di questo apparecchio a raggi UV-C, con struttura ad anello (360°), collegata ad una camera riflettente extra-lucida, ottiene un tale effetto sterilizzante sull'intera superficie. Il Cedis Profi UVC CLEAN è stato creato appositamente per l'uso sopra menzionato e si contraddistingue per:

- la sua semplicità d'utilizzo
- la sua struttura particolarmente accessibile, grazie al suo coperchio apribile verso l'alto
- la sua funzione timer da 3 e 5 minuti, con spegnimento di sicurezza non appena il coperchio è aperto
- i suoi indicatori a luce LED di colore blu, da sinistra a destra, segnalano la durata di esercizio, ossia la fine dell'irradiazione

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta

- Posizionare l'apparecchio su una superficie asciutta e solida
- Non immergere l'apparecchio in liquidi
- Da utilizzare solamente per apparecchi di otoplastiche, per protesi acustiche e per apparecchi acustici interni
- Non utilizzare l'apparecchio per la pulizia di animali, bensì solo per gli oggetti!
- Tenere lontano da fonti di calore
- Tenere lontano dalla portata dei bambini

Descrizione del prodotto



Caratteristiche principali

Tubi di irradiazione UV-C: 4 W ($\pm 15\%$) DC

Lunghezze d'onda UV-C: 253,7 nm (prive di ozono)

Alimentatore: input: 100~240 V – 50/60 Hz
output: 6 V

Indicatore a LED: luce a LED blu per l'indicazione di 3 minuti
luce a LED verde per l'indicazione di 5 minuti

Misure esterne: larghezza 143 x profondità 167 x altezza 108 mm

Misure interne: Ø 105 mm, altezza 55 mm

Volume della fornitura

Cedis Profi UVC CLEAN

Alimentatore

Istruzioni per l'uso

Istruzioni per l'uso

1. Inserire la spina dell'alimentatore da 12 V compreso nella fornitura nella presa sul retro dell'apparecchio. Collegare poi l'alimentatore a una presa di corrente adatta: il vostro Cedis Profi UVC CLEAN è ora pronto a funzionare.
2. Premendo leggermente sul coperchio, questo si apre automaticamente. Dopodiché, sollevarlo.
3. In caso di pulizia di protesi acustiche o di apparecchi acustici interni, aprire il vano batterie dell'apparecchio o spegnere l'apparecchio acustico da pulire.
4. Posizionare i dispositivi per otoplastiche, le protesi acustiche o gli apparecchi acustici interni nel cestello riflettente dell'apparecchio.
5. Premere il tasto ON/OFF per selezionare la durata del funzionamento:

SUGGERIMENTO: il massimo grado di efficienza, ossia più del 99 %, è raggiungibile solo con un'irradiazione della durata di 5 minuti.

- Premendo una volta sola il tasto, si accende la luce a LED di colore blu, per attivare un'irradiazione di 3 minuti.
 - Premendo due volte il tasto, si accende la luce a LED verde, per attivare un'irradiazione di 5 minuti.
 - Premendo tre volte il tasto, l'apparecchio si spegne (l'indicatore a LED non è acceso).
6. Chiudere ora il coperchio, premendolo fino a quando non si avvertirà un „CLICK“. Avvenuto lo scatto di chiusura, l'apparecchio si attiva e inizia l'irradiazione.
 7. Il funzionamento dell'apparecchio è indicato attraverso 4 indicatori a LED di colore blu, i quali si spengono da sinistra a destra durante la durata del funzionamento. (3 minuti per ogni indicatore a LED di 45 secondi, 5 minuti per ogni indicatore a LED di 75 secondi.

8. Dopo che i quattro indicatori a LED si saranno spenti, l'apparecchio si spegne automaticamente. Aprire poi l'apparecchio e rimuovere poi i dispositivi per otoplastiche, le protesi acustiche o gli apparecchi acustici interni ora perfettamente sterilizzati.

L'apparecchio è dotato di spegnimento di sicurezza che scatta non appena si apre il coperchio dell'apparecchio stesso. Non appena il coperchio viene richiuso, la durata di funzionamento pre-impostata ricomincia dall'inizio.

Precauzioni importanti da adottare per la sicurezza

- Per la pulizia dell'apparecchio, non utilizzare dei solventi!
- Non pulire l'apparecchio sotto l'acqua corrente!
- Non estrarre il cavo dell'alimentatore dalla presa, tirandolo con forza!
- In caso di cavo danneggiato, sostituirlo immediatamente!
- Eventuali riparazioni all'apparecchio possono essere eseguite solo da parte di personale specializzato.

Garanzia

L'apparecchio è garantito per 12 mesi.
Si prega di conservare la relativa ricevuta d'acquisto.

Attenzione! L'uso improprio del Cedis Profi UVC CLEAN vanifica qualsiasi diritto di garanzia e responsabilità da parte nostra!

Servizio di Assistenza Clienti

In caso di danni o anomalie all'apparecchio, vi preghiamo di contattare esclusivamente il vostro rivenditore di fiducia oppure direttamente la:

egger Otoplastik + Labortechnik GmbH

Aybühlweg 59

87439 Kempten/Germany

Telefono: +49 831 58113-60

Fax: +49 831 58113-14

E-mail: sales@egger-labor.de

Internet: www.egger-labor.com



Cedis Profi UVC CLEAN

El aparato profesional para la
limpieza higiénica en su negocio
especializado.

Modo de empleo



**Lea atentamente las instrucciones de
uso antes de utilizar el aparato y consérvelas
con cuidado.**

Información general sobre el producto:

La radiación de superficies con luz UVC permite eliminar en un 99% virus y bacterias. La tecnología con luz UVC destruye microorganismos, gérmenes, bacterias y hongos. La luz UVC dispuesta de forma circular (360°) en conexión con una cámara azogada altamente brillante hace que esto sea posible sobre toda la superficie.

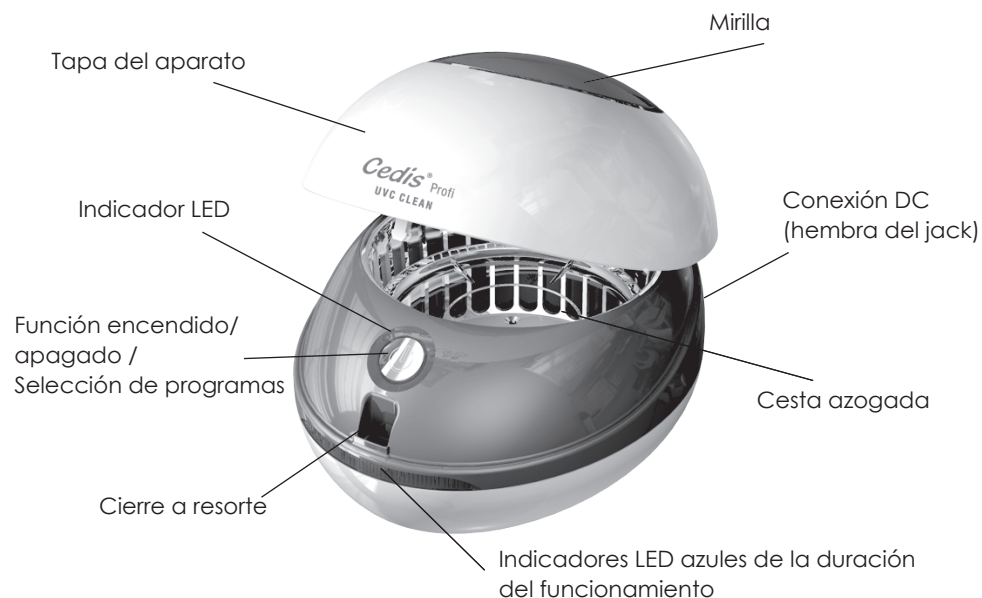
El Cedis Profi UVC CLEAN se ha desarrollado especialmente para la aplicación descrita anteriormente y se caracteriza por:

- un manejo sencillo
- fácil accesibilidad gracias a la tapa que se abre hacia arriba
- temporizador de 3 y 5 minutos con desconexión de seguridad al abrir la tapa
- los indicadores LED azules de izquierda a derecha le muestran la duración del funcionamiento o la finalización de la radiación

Antes de la primera utilización:

- Coloque el aparato sobre una base segura y seca
- No lo sumerja en líquidos
- Utilícelo exclusivamente para otoplasticos, audífonos retroauriculares (BTE) y intraauriculares (ITE)
- No emplee el aparato para la limpieza de animales, sino de objetos
- Manténgase alejado de fuentes de calor
- Manténgase fuera del alcance de los niños

Descripción del producto:



Características de funcionamiento:

Tubo de luz UVC: 4 W ($\pm 15\%$) CC

Longitud de onda UVC: 253,7 nm (sin ozono)

Fuente de alimentación: Entrada: 100~240 V – 50/60 Hz
Salida: 6 V

Indicador LED: Iluminación LED azul para la indicación de 3 minutos /
Iluminación LED verde para la indicación de 5 minutos

Dimensiones exteriores: An 143 x P 167 x Al 108 mm

Dimensiones interiores: Ø 105 mm, Al 55 mm

Volumen de suministro:

Cedis Profi UVC CLEAN

Fuente de alimentación

Modo de empleo

Instrucciones de uso:

1. Inserte el conector jack de la fuente de alimentación suministrada de 12 V en la hembra trasera del aparato. Introduzca ahora la fuente alimentación en un enchufe apropiado y su Cedis Profi UVC CLEAN ya está listo para funcionar.
2. Ejerciendo un poco de presión sobre la tapa, ésta se abrirá automáticamente. Levántela del todo.
3. En audífonos BTE o ITE abra el compartimento de las pilas o desconéctelos.
4. Coloque los productos otoplásticos, los audífonos BTE o ITE en la cesta azogada del aparato.
5. Pulse la tecla de encendido y apagado para seleccionar la duración de funcionamiento:

CONSEJO: Conseguirá la máxima eficiencia de más del 99% con una radiación de 5 minutos.

- Si pulsa una vez la tecla, el indicador LED azul se iluminará para activar la radiación de 3 minutos.
 - Si pulsa dos veces la tecla, el indicador LED verde se iluminará para activar la radiación de 5 minutos.
 - Si pulsa la tecla tres veces, el aparato se desconectará (el indicador LED está apagado)
6. A continuación, cierre la tapa hasta que oiga un “clic”. Al encajarse la tapa, se activa el aparato y comienza la radiación.
 7. El funcionamiento del aparato se le mostrará mediante los 4 indicadores LED azules que se desconectan de izquierda a derecha durante la duración del funcionamiento (con 3 minutos, 45 segundos por indicador LED; con 5 minutos, 75 segundos por indicador LED).
 8. Una vez apagados los cuatro indicadores LED azules, el aparato se desconecta automáticamente. Ahora podrá abrir la tapa y extraer los productos otoplásticos o los audífonos BTE o ITE.

El aparato dispone de un dispositivo de desconexión de seguridad, que se activa al abrir la tapa durante el funcionamiento. Si cierra de nuevo la tapa, se pondrá en funcionamiento de nuevo desde el principio con la duración seleccionada.

Indicaciones importantes de seguridad:

- No emplee disolventes para limpiar el aparato
- No lo limpie bajo agua corriente
- No saque la fuente de alimentación del enchufe tirando del cable
- Si el cable está dañado, cámbielo inmediatamente
- Las reparaciones en el aparato sólo las puede llevar a cabo un especialista

Garantía:

La garantía del aparato es de 12 meses.

Conserve el comprobante de compra.

Atención: si el Cedis Profi UVC CLEAN no se utiliza para su uso previsto, se extinguirán todos los derechos a garantía y responsabilidad.

Servicio de atención al cliente:

En caso de fallos y averías, diríjase a su comerciante o a

egger Otoplastik + Labortechnik GmbH

Aybühlweg 59

87439 Kempten/Alemania

Teléfono: +49 831 58113-60

Fax: +49 831 58113-14

Correo electrónico: sales@egger-labor.de

Internet: www.egger-labor.com

